

La présente convention collective de travail abroge et remplace la convention collective de travail du 16 décembre 2021 (enregistrée sous le numéro 173657/CO/143) relative à l'instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise en exécution de la convention collective de travail n° 152 du Conseil national du Travail.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mai 2023.

Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE

Door deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2021 (geregistreerd onder het nummer 173657/CO/143) betreffende de invoering van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 152 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, opgeheven en vervangen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 mei 2023.

De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C - 2023/42367]

22 DECEMBRE 2021. — Arrêté ministériel relatif à la fabrication et au commerce de compléments alimentaires contenant d'autres substances que des nutriments et des plantes ou des préparations des plantes. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 22 décembre 2021 relatif à la fabrication et au commerce de compléments alimentaires contenant d'autres substances que des nutriments et des plantes ou des préparations des plantes (*Moniteur belge* du 25 janvier 2022), tel qu'il a été modifié par l'arrêté ministériel du 17 juin 2022 modifiant l'arrêté ministériel du 22 décembre 2021 relatif à la fabrication et au commerce de compléments alimentaires contenant d'autres substances que des nutriments et des plantes ou des préparations des plantes (*Moniteur belge* du 11 juillet 2022).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C - 2023/42367]

22 DECEMBER 2021. — Ministerieel besluit betreffende de fabricage van en de handel in voedingssupplementen die andere stoffen bevatten dan nutriënten en planten of plantenbereidingen. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het ministerieel besluit van 22 december 2021 betreffende de fabricage van en de handel in voedingssupplementen die andere stoffen bevatten dan nutriënten en planten of plantenbereidingen (*Belgisch Staatsblad* van 25 januari 2022), zoals het werd gewijzigd bij het ministerieel besluit van 17 juni 2022 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 december 2021 betreffende de fabricage van en de handel in voedingssupplementen die andere stoffen bevatten dan nutriënten en planten of plantenbereidingen (*Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2022).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**

[C - 2023/42367]

22. DEZEMBER 2021 — Ministerieller Erlass über die Herstellung von und den Handel mit Nahrungsergänzungsmitteln, die andere Stoffe als Nährstoffe und Pflanzen oder Pflanzenpräparate enthalten — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Ministeriellen Erlasses vom 22. Dezember 2021 über die Herstellung von und den Handel mit Nahrungsergänzungsmitteln, die andere Stoffe als Nährstoffe und Pflanzen oder Pflanzenpräparate enthalten, so wie er durch den Ministeriellen Erlass vom 17. Juni 2022 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 22. Dezember 2021 über die Herstellung von und den Handel mit Nahrungsergänzungsmitteln, die andere Stoffe als Nährstoffe und Pflanzen oder Pflanzenpräparate enthalten, abgeändert worden ist.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**

22. DEZEMBER 2021 — Ministerieller Erlass über die Herstellung von und den Handel mit Nahrungsergänzungsmitteln, die andere Stoffe als Nährstoffe und Pflanzen oder Pflanzenpräparate enthalten

Artikel 1 - Es ist verboten, Nahrungsergänzungsmittel, die aus einem oder mehreren anderen Stoffen bestehen beziehungsweise einen oder mehrere andere Stoffe enthalten, in den Verkehr zu bringen, wenn die in der Anlage zu vorliegendem Erlass gestellten Anforderungen nicht erfüllt sind.

Art. 2 - Der Ministerielle Erlass vom 19. Februar 2009 über die Herstellung von und den Handel mit Nahrungsergänzungsmitteln, die andere Stoffe als Nährstoffe und Pflanzen oder Pflanzenpräparate enthalten, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 26. Oktober 2018, wird aufgehoben.

Brüssel, den 22. Dezember 2021

Anlage

[Anlage abgeändert durch Art. 1 des M.E. vom 17. Juni 2022 (B.S. vom 11. Juli 2022)]

Liste anderer Stoffe, deren Verwendung in Nahrungsergänzungsmitteln verboten ist

- andere Stoffe, die in Nahrungsergänzungsmitteln verwendet oder diesen beigefügt werden und die diesen Nahrungsergänzungsmitteln therapeutische oder heilende Wirkung gegen Krankheiten zuschreiben oder diesen Nahrungsergänzungsmitteln Eigenschaften zur Wiederherstellung, Besserung oder Beeinflussung organischer Funktionen zuschreiben.

Liste anderer Stoffe, deren Verwendung in Nahrungsergänzungsmitteln an Bedingungen gebunden ist

Anderer Stoff:	Nahrungsergänzungsmittel, die andere Stoffe enthalten, dürfen nur in den Verkehr gebracht werden, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:		
	Die Aufnahme der in der Kennzeichnung, Aufmachung oder Werbung empfohlenen täglichen Verzehrmenge muss dazu führen, dass die aufgenommene Menge des anderen Stoffes folgendem Mindest- bzw. Höchstgehalt entspricht:	Unbeschadet der allgemeinen und spezifischen Bestimmungen in Bezug auf die Kennzeichnung und Aufmachung von Nahrungsmitteln und die Werbung für diese Nahrungsmittel muss die Kennzeichnung der Nahrungsergänzungsmittel nachstehenden Warnhinweis enthalten:	Sonstige Bedingungen:
Koffein	Höchstens: 80 mg/Tag (Gesamtgehalt)		Die Kennzeichnung muss Anhang III Nr. 4.2 der Verordnung (EU) Nr. 1169/2011 betreffend die Information der Verbraucher über Lebensmittel entsprechen. Gemäß diesen Bestimmungen entspricht der Koffeingehalt dem Gesamtgehalt, einschließlich des Koffeins aus anderen Quellen, unter anderem Pflanzen.
Cholin	Mindestens: 75 mg/Tag Höchstens: 1500 mg/Tag		
Carnitin			Carnitin muss zu mindestens 99 % in Form des L-Enantiomers vorliegen.
Lutein	Mindestens: 2 mg/Tag [Höchstens: 20 mg/Tag]		
Lycopin	Mindestens: 2,5 mg/Tag Höchstens: 15 mg/Tag		Nur Erzeugnisse, die der Verordnung (EU) Nr. 2015/2283 über neuartige Lebensmittel entsprechen, werden zugelassen.
Monacolin-K-Quellen, die nicht durch Verordnung (EG) Nr. 1925/2006 über den Zusatz von Vitaminen und Mineralstoffen sowie bestimmten anderen Stoffen zu Lebensmitteln geregelt sind	Höchstens: 10 mg/Tag Monacolin K	Auf der Umverpackung anzugeben: "Dieses Erzeugnis ist nicht geeignet für schwangere oder stillende Frauen, Kinder und Jugendliche, Personen über 70 Jahre, Personen mit Leber-, Nieren- oder Muskelproblemen, Personen, die Arzneimittel einnehmen, die zu Wechselwirkungen führen können (z.B. cholesterinsenkende Mittel), sowie für Personen mit Statinunverträglichkeit. Im Zweifelsfall fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker."	Nur Erzeugnisse, die der Verordnung (EU) Nr. 2015/2283 über neuartige Lebensmittel entsprechen, werden zugelassen. Die Monacolin-K-Dosis muss genormt sein (maximale Abweichung 10 %). Der Monacolin-K-Gehalt muss in der Notifikationsakte angegeben werden.
Ubichinon	Mindestens: 4 mg/Tag Höchstens: 200 mg/Tag		